

## Centrum Polsko-Francuskie

### Część opisowa do informacji o przebiegu wykonania planu finansowego za 2011 rok.

#### Należności niewymagalne

2,00 zł.

- (Vat-7)

#### Zobowiązania niewymagalne ogółem:

16.456,57 zł.

- Składki ubezpieczeń społecznych, zdrowot. i FP za m-c XII.2011r.	- 10.419,28 zł.
- Podatek doch. od osób fiz. od wyn. za m-c XII.2011r.	- 2.577,00 zł.
- Wspólnota Lokalowa- koszty utr. lokalu za m-c XII.2011r.	- 2.524,10 zł.
- PPUP Poczta Polska F.za XII.2011r.	- 83,55 zł.
- Flesz Olsztyn F.OLF409/12/11 z dn.30.12.2011r.	- 569,14 zł.
- Netia usł.telekom.za XII.2011r.	- 86,10 zł.
- Energa energia elektr.za XII.2011r.	- 197,40 zł.

#### Dotacja z budżetu samorządu województwa

Dotacji planowana po zmianach na 2011r. wynosi 260.000 zł.

- w tym: dotacja podmiotowa	260.000 zł.
- dotacja celowa	0 zł.

W okresie I-XII.2011r otrzymaliśmy dotację podmiotową 260.000 zł.

Dotacji celowej na finansowanie lub dofinansowanie kosztów inwestycji na 2011r.  
nie planowaliśmy.

#### Realizacji zadań inwestycyjnych.

Zadań inwestycyjnych na 2011 rok nie planowaliśmy.

#### Poz.6. Przychody ogółem wykonanie 570 723,96 złotych - 100,29 %

#### **Poz.7. I. Przychody ze sprzedaży 68 799,39 złotych, co stanowi 101,18 % wykonania planu.**

W pozycji tej zawarte są przychody z działalności statutowej.

#### **Poz.8.II. Pozostałe przychody operacyjne ogółem 495 773,17 złotych, co stanowi 100,16 % w tym:**

- dotacja z budżetu samorządu województwa	- 260.000,00 zł.
- dotacja z Cotes d'Armor	- 224.235,10 zł.
- dofinansowanie obozu sportowo-rekr.-język.	- 11.000,00 zł.
Michelin Polska	5.000 zł.
Grelavi SA Olsztyn	6.000 zł.
- dofinansowanie konkursów	- 537,69 zł.
Stowarzyszenie ASS Franco-Polonaise	
- pozostałe (różn.z zaokr.Vat)	- 0,38 zł.

Planowana dotacja z Côtés d'Armor wynosiła:  
wg kursu na 26.11.2010r.

57.896 euro x 4,0248zł, co stanowi 233.000,00zł.

natomiast otrzymaliśmy 17.05.2011r.	29.428 euro x 3,8570zł, co stanowi	113.503,80zł.
07.09.2011r.	17.618 euro x 4,1000zł., co stanowi	72.233,80zł.
07.12.2011r.	8.850 euro x 4,3500zł., co stanowi	38.497,50zł.
Razem:	55.896 euro	224.235,10zł.
Różnica	2.000 euro	8.754,90zł.

Dotacja została zmniejszona o kwotę 2000 euro na opłacenie wydanego we Francji biuletynu o 20-leciu współpracy 1991-2011 pomiędzy francuskim regionem Cotes d'Armor a województwem warmińsko-mazurskim. W grudniu 2010r. na ten cel została nam zwiększona i przekazana dotacja przez Urząd Marszałkowski w Olsztynie w kwocie 8.100 złotych.

**Poz. 9.III. Przychody finansowe - planowane 6.100zł. wykonanie 6.151,40 złotych. 100,84 %**  
Odsetki bankowe uzyskane z lokaty.

**1.Koszty ogółem zostały wykonane 568.005,43 zł. - 99,71%**

**Poz.2.1 Amortyzacja wykonanie 12.480,05 zł. - 100,65%**

**Poz.2.2 Zużycie materiałów i energii wykonanie 35.219,34 zł. - 100,63 %**

- zużycie energii elektrycznej	7.449,29 zł.
- zużycie energii cieplnej	11.833,43 zł.
- zużycie mater.związanych z org. imprez.kult.	3.074,68 zł.
- wydatki na czasopisma i książki	5.149,75 zł.
- zużycie materiałów biurowych	5.122,12 zł.
-zużycie materiałów gospodarczych	2.590,07 zł.

**Poz.2.3 Usługi obce wykonanie 106.717,34 zł. - 100,20 %**

- usługi najmu – czynsz za lokal	24.727,20 zł.
- usługi admin.budynku	24.953,20 zł.
- usługi remontowe	9.635,28 zł.
w tym opłaty na fund.rem.7.847,00zł.	
- usługi telekom. i pocztowe	12.713,26 zł.
- usługi związane z organ.imprez artyst.	24.355,84 zł.
- usługi wydawnicze	3.800,70 zł.
- usługi transportowe	3.640,92 zł.
- usługi bankowe	474,65 zł.
- usługi pozostałe (oprawa czasop.i książek)	888,90 zł.
- edukacyjne (zastępstwo za naucz.jęz.franc.)	270,00 zł.
- usługi hotel.(wyjazd uczniów LO do Francji obchody XX-lecia współpracy woj.warm-maz. z Departamentem Côtes d'Armor)	1.257,39 zł.

Usługi wydawnicze

W 2011r. została wydana książka Xaviera Gralla „Wierny Bretanii” w tłumaczeniu K.Brakonieckiego w celu upowszechnienia literatury francuskiej na listopadowe Dni Bretanii.

**Poz.2.4. Podatki i opłaty wykonanie 8.754,00 zł.**

Podatek od nieruchomości za lokal.

**Poz.2.5. Wynagrodzenia wykonanie 287.611,32 zł. 99,18 %**

w tym:	planowane	wykonane	
<b>wynagrodzenia ogółem</b>	<b>290.700 zł.</b>	<b>287.611,32 zł.</b>	<b>99,18 %</b>
wynagrodzenia osobowe	250.000 zł.	244.937,32 zł.	
wynagrodzenia bezosobowe	40.000 zł.	42.674,00 zł.	
w tym: wynagr. lektorów	30.000 zł	35.503,00 zł.	
wynagr.preleg.	10.000 zł	7.171,00 zł.	

Na wynagrodzenia bezosobowe składają się wynagrodzenia lektorów języka francuskiego i hiszpańskiego oraz honoraria dla artystów.

**Poz.2.6. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia - wykonanie 51.071,65zł. 100,14%**

**Poz. 2.7. Pozostałe koszty rodzajowe – wykonanie 66.151,46 zł – 100,23%**

- ubezpieczenia majątkowe 4.496,10 zł.
- koszty reklamy i reprezentacji 7.899,49 zł.
- koszty delegacji 4.037,97 zł.
- konkursy 8.717,90 zł.
- koszty obozu sport.rekr.lingw. 41.000,00 zł.

W lipcu zorganizowaliśmy obóz sportowo-rekreacyjno-językowy z językiem francuskim pod nazwą „W zdrowym ciele zdrowy duch” dla młodzieży naszego województwa we współpracy z Urzędem Marszałkowskim, Kuratorium Oświaty w Olsztynie, Zespołem Szkół Ekonomicznych w Olsztynie i Fundacją „Borussia”. Partnerem organizacji obozu ze strony francuskiej, która zapewnia bezpłatnie kadrę nauczycielską i ich transport, było Stowarzyszenie Côtes d'Armor-Warmia i Mazury w Saint - Briec.

Na obóz uzyskaliśmy dofinansowanie w wysokości 11.000 zł.

- Grelavi SA Olsztyn 6.000 zł.
- Michelin Polska SA 5.000 zł.

**Poz.11. Wynik finansowy – dodatni 2.718,53 zł.**

W ostatnim kwartale zmniejszono dotację o 20.000 zł., w związku z czym podjęto następujące kroki: - dyrektor zrezygnował z przysługującej mu roboczej wizyty w departamencie Côtes d'Armor (prezentacja planu pracy na 2012 i bilans 2011); zmniejszono liczbę prelekcji.

Na ostateczny wynik finansowy złożyły się wcześniejsze wpłaty kursantów.

**Zatrudnienie w przeliczeniu na pełne etaty wynosi: 5,6 natomiast przeciętne miesięczne wynagrodzenie osobowe brutto w przeliczeniu na 1 pełnozatrudnionego wynosi 3.644,90 złotych brutto.**

**Realizacja zadań statutowych 2011 w porównaniu z rokiem ubiegłym**

W porównaniu z 2010 rokiem położono szczególny nacisk na współpracę z nauczycielami i młodzieżą szkolną uczącą się języka francuskiego w placówkach oświatowych w Olsztynie i województwie, co związane było z przygotowaniem do obchodów dwudziestolecia współpracy pomiędzy województwem warmińsko-mazurskim (poprzednio woj. olsztyńskim) a departamentem francuskim Côtes d'Armor 1991-2011. Ponadto jak co roku główną domeną pracy była wieloaspektowa praca kulturalno-oświatowo-edukacyjna (kursy języka francuskiego, frankofonia, wspieranie szkół z j. francuskim, biblioteka, czytelnia, wystawy plastyczno-fotograficzne, prelekcje i spotkania autorskie, tematyka regionalna, francusko-polska, europejska, konkursy, wspieranie i współorganizowanie wojewódzkiej współpracy z Côtes d'Armor.

**Wyjątkowe osiągnięcie roku**

Współorganizacja i realizacja kulturalno-rocznicowych wydarzeń związanych z obchodami dwudziestej rocznicy współpracy pomiędzy województwem warmińsko-mazurskim (poprzednio woj. olsztyńskim) a departamentem francuskim Côtes d'Armor 1991-2011, których kulminacja przypadła na wiosnę ( we Francji) oraz jesień 2011 roku ( w Olsztynie i w kilku wybranych miastach był to listopad: Dni Bretanii na Warmii i Mazurach).

**Napotkane trudności i porażki roku**

Centrum P-F nie napotkało specjalnych trudności w realizacji zadań statutowych poza jednym niepowodzeniem: nie udało się, mimo sporych wysiłków merytorycznych i reklamowych, poszerzyć oferty lingwistycznej, a więc zorganizować odpowiednio licznych grup kursantów ( żeby to było opłacalne przynajmniej na poziomie kosztów pracy nauczyciela) ) w takich językach romańskich, jak j. hiszpański czy włoski, co spowodowało rezygnację z ich prowadzenia.

**Olsztyn, 07.02.2012r.**